

Jornada

DIARIO DE LA TARDE

DEPOSITO LEGAL V. 2 1958

Año XXIV N.º 7.046 Valencia, lunes 16 de marzo de 1964 Dirección, Admón., Talleres: Plaz. Sorolla, 2. Tels. 214536 - 222575

Los discursos de Muñoz Grandes y Solís son reseñados en el diario «Times» de Londres

El periódico dedica una extensa información a la clausura del III CONGRESO SINDICAL



ESTADOS UNIDOS y PANAMÁ deciden reanudar sus relaciones diplomáticas

Tratan de «eliminar inmediatamente» sus diferencias sobre el Canal

Washington, 16. — Después de haber anunciado el acuerdo entre Estados Unidos y Panamá, para el restablecimiento de las relaciones diplomáticas, los miembros de la Comisión de Negociación, en la versión española y «agreement» en el texto inglés — que se emplea en el sentido más amplio del Derecho Internacional —, los miembros de la Comisión someterán, el 17 de marzo, al presidente sobre su actividad, a la Comisión General del organismo de Estados Americanos, excepto las dos partes interesadas. — Efe.

DESEAN LA SOLUCION DEL CONFLICTO

Washington, 16. — Estados Unidos y Panamá, además de haber reanudado sus relaciones diplomáticas, tratan de «eliminar inmediatamente» todas las diferencias sobre el canal de Panamá, según ha manifestado el embajador paraguayo.

LOTERÍA NACIONAL PREMIOS MAYORES

Relación de los premios mayores del sorteo de la Lotería Nacional, celebrado en el día de hoy, en Madrid:

- PREMIADO CON 2.000.000 DE PESETAS: 37.451 MADRID.
- PREMIADO CON 1.000.000 DE PESETAS: AVILA, BARCELONA, MORON DE LA FRONTERA, CORDOBA.
- PREMIADO CON 500.000 PESETAS: UBEDA, OVIEDO, BILBAO, PALMA DE MALLORCA, MADRID.
- PREMIADO CON 250.000 PESETAS: SAN FERNANDO, BILBAO, ALORA, MERIDA, CORDOBA.

(Más información en la tercera página)

Londres, 16 (Del corresponsal de Efe, Celso Collazo.)

Los discursos del capitán general Muñoz Grandes, vicepresidente del Gobierno, y del señor Solís Ruiz, Ministro Secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, en la clausura del III Congreso Sindical, son reseñados esta mañana por el diario londinense «Times», en extensa información de su corresponsal en Madrid.

Se destacan los pasajes, en los que el vicepresidente del Gobierno español aseguró que se tomarían medidas para que nada pudieran lograr aquellos que intentan «manchar el honor de España, exhortando a los representantes sindicales para que retornasen a sus tareas con confianza».

La información destaca asimismo la importancia del discurso del Ministro Secretario general del Movimiento, en cuanto a las presiones a que se ve sometido el pueblo español.

Recogió sus enérgicas referencias a las emisiones extranjeras de radio y a sus congresos. También cita el «Times» las palabras del señor Solís Ruiz, en cuanto a la prensa extranjera, cuyos comentarios no le parecían mal a condición de que fuesen objetivos.

El corresponsal del «Times» destaca el reiterado énfasis que puso el señor Solís Ruiz en la unidad sindical, cuando se refirió a los fracasos de anteriores sistemas sindicales. «El señor Solís Ruiz —dice el periódico inglés— expresó su firme convicción de que el sistema sindical libremente establecido en España era, en el momento presente, el más conveniente para el país. El pueblo español deseaba libertad, pero libertad con orden y garantías».

Subrayando la trascendencia de este Congreso Sindical, el corresponsal del más importante periódico británico informa que seis ministros se hallaban presentes, en el acto de clausura y que tanto el vicepresidente del Gobierno como el secretario general agradecieron cordialmente su presencia a los observadores extranjeros, entre los cuales se hallaban tres miembros, laboristas del Parlamento británico y seis representantes del «Trade Unions Congress».

Hermanos siameses, separados con éxito

Francfort, 16. — Unos hermanos siameses fueron separados, con éxito, en la clínica universitaria de Francfort, por el doctor Wolfgang Weber, nacidos el 31 de diciembre de 1963; se hallaban unidos por un cordón umbilical común. — Efe.

Algunas fallas han iniciado ya la «plantà»



Oficialmente, la «plantà» comienza esta noche. Pero, en la práctica son numerosas las fallas que, anticipando los acontecimientos, han emprendido ya su «plantà». Entre estas fallas se encuentran la de la plaza del Caudillo y la de la plaza del Mercado, a las que corresponden las fotos. — (Foto Finezas)

La duquesa de Alba recibió el título de fallera mayor del Mercado y del parador de «El Tro»

En una fiesta que resultó brillantísima y fue presidida por las primeras autoridades

El barón de Terrateig actuó de mantenedor y pronunció un magnífico discurso

El Parador del Tro vivió anoche una de las solemnidades más inolvidables que quedará grabada en los anales de su ejecutoria como efemérides impercedera. Se trataba de la presentación de la duquesa de Alba como fallera mayor del Mercado y del Parador.

El ambiente de las grandes fiestas, la expectación que rodea los acontecimientos que se esperan con ilusión e interés, estaba reflejado en la presencia de un público selecto, que llenaba por completo el amplio local. Al acto se asociaron las primeras autoridades, acompañadas de sus distinguidas esposas, que presidieron la cena de gran gala ofrecida por la directiva del Parador.

La emoción comenzó a adueñarse del ánimo de los asistentes cuando, al filo de la media noche, ocupó el trono, levantado entre arcos de flor natural, la fallera mayor saliente, señorita Inmaculada Bernal, y a los acordes de «El Fallero», llegaron hasta sus sienes la dama de honor, señorita María Manglano, y las dieciocho señoritas de la corte. Y esa misma emoción alcanzó su punto culminante en el momento en que la señorita Bernal, acompañada del presidente de la falla, don Benjamin Alberola, impuso



Un momento del solemne acto que se celebró ayer en el Parador «El Tro», con motivo de la proclamación de la duquesa de Alba como fallera mayor. A su lado, vemos a la fallera mayor saliente, Inmaculada Bernal, así como también al presidente del parador, don Benjamin Alberola, y al jefe de día, don Javier Cuadrado, quien ofreció a la duquesa de Alba el distintivo de «El Tro». — (Foto Finezas)

la banda que le acredita como fallera mayor del Mercado y del Parador del Tro, a la duquesa de Alba, que recibió el nombramiento entre clamorosos aplausos. Sin cesar las ovaciones, el jefe de día, don Javier Cuadrado, le entregó el distintivo del Parador.

Siempre a los acordes de la música y dentro de ese ambiente apasionado propio del acto, continuó el protocolo de la fiesta, con la imposición por la nueva fallera mayor, de las respectivas bandas a las señoritas componentes de su corte de honor.

Hecho el silencio, el mantenedor, don Jesús Manglano y Cuchaló de Montull barón de Terrateig, inició su discurso. Con galanura de dición, belleza en la forma y enjundia en el fondo, fue desgranando sus palabras que, desde el primer momento, captaron la atención de los oyentes. Todos los aspectos de la fiesta fueron glosados por el barón de Terrateig dedicando finos comentarios a los aspectos humorístico, artístico y de ingenio de las fallas, para terminar exaltando la vinculación valenciana de la duquesa de Alba. Una gran ovación fue el colofón adecuado a la brillante disertación del mantenedor, por este canto lírico ofrecido a la ilustre fallera mayor.

Seguidamente, la duquesa de Alba y el barón de Terra-

teig, iniciaron el baile al que se fueron sumando las señoritas de la corte de honor con falleros y «tronadores», y luego se hizo general. También actuaron las atracciones anunciadas, entre los aplausos del público y la fiesta se prolongó hasta la madrugada. En ella reinó un ambiente de distinción, simpatía y cordialidad. Como epílogo, se procedió al relevo del jefe de día, con las formalidades requeridas para un acto de esta naturaleza.

EL «BUNYOL D'OR», para los duques de Alba

Se lo impondrá la fallera mayor mañana en su fiesta del Parador «El Tro»

Y homenaje a los directivos de los centros regionales de Hispanoamérica

Mañana por la noche, en el Parador «El Tro», se celebrará una fiesta de gran gala en honor de la fallera mayor de Valencia, señorita María Amparo Rojas.

Durante el acto, la fallera mayor y el presidente de la Junta Central Fallera impondrán, a don Luis Martínez de Irujo y a su esposa, doña Cayetana de Alba, duquesa de Liria y Xérica, la máxima distinción de nuestras fiestas: el «bunyol d'or».

La fallera mayor y la duquesa de Alba asistirán, antes, allí mismo, a la cena que se celebrará en homenaje a los directivos de los Centros Regionales de Hispanoamérica, a un grupo de periodistas de aquellos países y a las personalidades llegadas a nuestra ciudad en el cuarto barco fallero.

Como colofón de la gran noche que el Parador «El Tro» ofrece a la fallera mayor de Valencia, se celebrará un cotillón en el que participarán unas veinte parejas, entre las que figuran inscritas nombres destacados de la sociedad valenciana. Algunas de las señoritas participantes entrarán en sociedad, siendo madrina de este bellissimo acto la duquesa de Alba.

Y por último, el pase de las atracciones que el Parador «El Tro» ha contratado, en las que figuran débuts importantes.

Mañana será, pues, una noche inolvidable en «El Tro».

LLEGA EL BARCO FALLERO



Ayer llegó a Valencia el IV Barco Fallero de Sudamérica. Una gran multitud se congregó en el muelle y tributó a los recién llegados un cariñoso recibimiento. A bordo subieron nuestras primeras autoridades, y en uno de los salones del «Cabo San Vicente» hubo un acto, en el que se entregaron condecoraciones al señor Aparicio Albifana y al capitán y sobrecargo de la nave. En el mismo buque llegaron: «Miss España», que embarcó en Canarias, su tierra natal, y las representantes falleras, señoritas Carmen Lozano, de Chile; Ana Cruz Martí, de Argentina; María Nieves Casino, de Uruguay, y María del Carmen Mingoires, de Brasil, con sus respectivos presidentes y comisionados. — (Foto Finezas)

y si le gusta
el aceite
de oliva

KOIPE

Aceite puro
de oliva
"extra"



Con su moderno
envase de plástico "gratuito"

Se acabó
el pagar más botellas,

Se acabó
el temor a las roturas,

Se acabó el traer y
llevar envases vacíos.

ELIJA USTED

LO QUE

ES BUENO



YA ESTA **KOIPE** EN VALENCIA

REPRESENTANTE EN VALENCIA: D. J. V. MARTINEZ CEBA,

JESUS, 27, 1.º IZQ. - TNOS. 212496. 220664.

Exposición española «TODO PARA LAS VACACIONES» obteniendo un gran éxito en Berlín

El stand siempre está abarrotado de público

Los turistas en potencia se interesan por los lugares apartados de las típicas rutas turísticas

(Del corresponsal de Pyresa, PETER BENDER)

El stand de la exposición...

ros. El stand permanece abarrotado durante las seis horas diarias que funciona la exposición.

la "leyenda negra" de que en España ha subido todo una barbaridad durante los últimos ocho meses.

la reciente carestía de la vida española, los enterados tienen la costumbre de añadir esta afirmación definitiva:

"Así y todo sigue siendo la más barata y además la que más vale la pena de visitar!"

Se refieren a España, naturalmente.

LOTERÍA NACIONAL

PREMIADOS CON 30.000 PESETAS

Table with lottery results for various regions like Valencia, Madrid, Barcelona, etc.

Table with lottery results for UNIDAD, DECENA, CENTENA.

Table with lottery results for DOS MIL, TRES MIL, CUATRO MIL.

Table with lottery results for CINCO MIL, SEIS MIL, SIETE MIL.

Table with lottery results for OCHO MIL, NUEVE MIL, DIEZ MIL.

Table with lottery results for once mil, doce mil, trece mil.

Table with lottery results for catorce mil, quince mil, dieciséis mil.

Table with lottery results for diecisiete mil, dieciocho mil, diecinueve mil.

Table with lottery results for veinte mil, veintiuna mil, veintidós mil.

Table with lottery results for veintitrés mil, veinticuatro mil, veinticinco mil.

Table with lottery results for veintiseis mil, veintisiete mil, veintiocho mil.

Table with lottery results for veintinueve mil, treinta mil, treinta y una mil.

LA CULPA FUE DEL DENTISTA...



Valery, 20 años, está ganándose los favores de la popularidad en París...

A MEDIANOCHE HA HABIDO UN SEÍSMO EN EL SUROESTE DE LA PENÍNSULA

Es semejante al que se produjo en 1954

En caso de nuevas réplicas, se cree que sólo serán percibidas por los sismógrafos

Toledo, 16. — El Observatorio Geofísico de Toledo informa que poco antes de la medianoche se produjo un sismo al suroeste de nuestra península...

Los primeros impulsos se registraron a las 23 horas y 35 minutos, 35 segundos...

El interés científico de estos fenómenos es extraordinario, porque son los dos únicos sismos conocidos de toda la historia de la sismología que se han producido a tal profundidad en la zona del Mediterráneo...

Es posible que se produzcan nuevas réplicas, pero nada debe temerse porque, en general, suelen ser de menor intensidad...

Este terremoto es semejante al que se produjo el 29 de marzo de 1954...

El niño fue rescatado de las aguas y trasladado al Hospital Clínico, pero en el centro sanitario nada pudo hacerse en su favor...

Esta mañana, en la calle de Cuarta, la motocicleta V-64-235 de Luis Yuste Corachán...

El niño fue rescatado de las aguas y trasladado al Hospital Clínico...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

Canterbury (Inglaterra), 16. — "Se vende un pastel de boda". Tal es el anuncio que aparece en un periódico local...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

UNA NOVIA ABANDONADA vende la tarta nupcial

EL NOVIO SE VOLVIÓ ATRÁS POR SEGUNDA VEZ

Canterbury (Inglaterra), 16. — "Se vende un pastel de boda". Tal es el anuncio que aparece en un periódico local...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

El pastel en cuestión, que tiene forma de corazón, se ofrece al precio de siete libras y diez chelines...

Duro golpe a los candidatos gaullistas EN LAS ELECCIONES DE AYER

Los comunistas han doblado sus victorias sobre las de 1958

Paris, 16. — Las alianzas del ala izquierda, promovidas por los comunistas y conservadores, han dado un duro golpe a los candidatos gaullistas...

Los resultados anunciados a primera hora de hoy por el ministro del Interior, Roger Frey, demuestran que los comunistas han obtenido 49 nuevos escaños...

Los comunistas han doblado sus victorias sobre las del año 1958, en las elecciones cantonales.

Los resultados anunciados a primera hora de hoy por el ministro del Interior, Roger Frey, demuestran que los comunistas han obtenido 49 nuevos escaños...

Los comunistas han doblado sus victorias sobre las del año 1958, en las elecciones cantonales.

Los resultados anunciados a primera hora de hoy por el ministro del Interior, Roger Frey, demuestran que los comunistas han obtenido 49 nuevos escaños...

Los comunistas han doblado sus victorias sobre las del año 1958, en las elecciones cantonales.

Los resultados anunciados a primera hora de hoy por el ministro del Interior, Roger Frey, demuestran que los comunistas han obtenido 49 nuevos escaños...

Los comunistas han doblado sus victorias sobre las del año 1958, en las elecciones cantonales.

Los resultados anunciados a primera hora de hoy por el ministro del Interior, Roger Frey, demuestran que los comunistas han obtenido 49 nuevos escaños...

Los comunistas han doblado sus victorias sobre las del año 1958, en las elecciones cantonales.

Los resultados anunciados a primera hora de hoy por el ministro del Interior, Roger Frey, demuestran que los comunistas han obtenido 49 nuevos escaños...

Los comunistas han doblado sus victorias sobre las del año 1958, en las elecciones cantonales.

LYS DURANTE LA PRESENTE SEMANA GRANDES MATINALES EN SESION CONTINUA! DE 10'30 A 2

Las Aventuras de Topo Gigio

NO DEJE USTED DE VER EL PERSONAJE MAS EXTRAORDINARIO DE LA T.V.

LOS MOLINOS (ANTES MOLINO ROJO) El PARADOR DEL MUSIC HALL presenta durante la Semana Fallera las mejores atracciones.

ELENA MELO MARI BELEN HOY DEBUT TANIA VELIA (Miss YUGOSLAVIA)

DESDE EL PROXIMO MARTES CHULETAS DE AVILA y otros platos de fama mundial, ofrecidos por DOMINGO en RESTAURANTE DOMINIQUE

Película sobre las provincias portuguesas de Guinea, Angola y Mozambique



LISBOA. — Un momento de la ceremonia de la entrega, al ministro portugués de Negocios Extranjeros, doctor Franco Nogueira, de una película brasileña sobre las provincias portuguesas de Guinea, Angola y Mozambique.

Vertical text on the left edge of the page, partially cut off.

MARCA DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

LA GRAN SEMANA FALLERA

Hoy, la «plantà» de las fallas

Mañana, recepción oficial de los expedicionarios del barco fallero

Ayer continuando la celebración de actos de la Gran Semana Fallera, la fallera mayor infantil, con su corte de honor, visitó la Gran Asociación de la Virgen de los Desamparados, a las once horas. Hizo entrega de 150 kilos de viveres con destino a los acogidos en este benéfico establecimiento.

La fiesta de «L'Estoreta»

A las doce, en la plaza del Arbol se celebró la "Fiesta de l'Estoreta", organizada por la comisión de la falla de esta plaza.

Los premios correspondieron: El "Extra", a la "colla" de niños de la falla Ripalda-Sogueiros; primer premio, a la de la falla Ripalda-San Ramón; el segundo, a la de la calle Baja, y el tercero, a la de la calle Poeta Alberola.

Imposición de recompensa

Por la tarde, a las siete, en el salón de la planta baja del Ayuntamiento, se efectuó la imposición de recompensas por mérito a la colaboración prestada al mayor auge de las fiestas josefinas.

A este acto acudieron las falleras mayores y presidentes de falla. Presidió la fallera mayor, de todas las fallas, señorita María Amparo de Rojas y Cárdenas, con su corte de honor: fallera mayor infantil, niña Beatriz Gasco Aznar; alcalde de la ciudad, don Adolfo Rincón de Arellano, y el presidente de la Junta Central Fallera, don Juan Bautista Martí Belda. Se impusieron, por la fallera mayor, 67 "Bunyòls d'or" y 5 "Bunyòls d'argent", formando parte de un centenar otorgados en este ejercicio fallero.

Presentación de las Falleras Mayores

A continuación, tuvo lugar el acto de presentación de las falleras mayores de barriada, a la fallera mayor de todas las fallas.

El acto consistió en un intercambio de fotografías. Terminó el acto con la interpretación de los Himnos Regional y Nacional.

Concurso de Canto Valenciano

A las once de la noche, en la plaza de Manises, ante una extraordinaria concurrencia, se celebró el concurso de canto valenciano IX Trofeo Manuel Lahuerta.

El fallo fue el siguiente:

Novelas: Primer premio, a Juan Antonio Barberá. Segundo premio, a Amparín Barberá. Mención honorífica, a Manolín Marzal.

Profesionales:

Premio de honor, a Juan Casanova, "Xiquet de Bètera". No se otorgaron más premios.

«NIT D'ALBAES»

En las primeras horas de la madrugada, después de celebrarse en la plaza del Caudillo un espléndido castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotécnico don Vicente Caballer, de Godella, tuvo lugar la tradicional "Nit d'albaes", con intervención de la rondalla y cantadores de la Escuela de Cantos y Danzas de la Junta Central Fallera.

Fueron obsequiados con la "cantà" de "Nit d'albaes", la fallera mayor, la fallera mayor infantil y nuestras autoridades.

LEAFAR

La «masclètà» de hoy

A la una y media de la tarde, en la rotonda de la plaza del Caudillo, ha tenido lugar la quinta "masclètà" fallera, que ha estado a cargo del pirotécnico don Juan Rausell, de Bètera.

Concierto de la Banda de la XVI Fuerza Aérea de Torrejón

La conocida banda de la XVI Fuerza aérea de los Estados Unidos (Banda de Torrejón), llegó a Valencia hoy por la noche, para participar en diversos actos durante la fiesta de las Fallas. La Banda de Torrejón, que nunca hasta ahora estuvo en Valencia, ha aceptado la invitación del Ayuntamiento de Valencia y la Junta Central Fallera.

Entre los varios actos y desfiles programados cabe destacar el señalado para mañana martes a las once de la noche, en el que la banda dará un concierto al aire libre en la plaza de Manises, frente al Centro de Estudios Norteamericanos.

PROGRAMA PARA HOY

A las 19,30, carreras de competición, Gran Premio de Fallas, en el canódromo Avenida.

A las 22, clausura de la Exposición del Ninot, con objeto de dar tiempo para que éstos sean trasladados a sus respectivas fallas.

Tradicional cena de la «plantà» con que las comisiones de falla celebran el comienzo del montaje de sus satíricos monumentos.

A las 24, «plantà» de las fallas.

PROGRAMA PARA MAÑANA

A las 9, «despertà», acompañada de disparo de tracas.

A las 10,45, misa en la Real Basílica de Nuestra Señora de los Desamparados por los valencianos ausentes.

A las 12, recepción oficial por el alcalde de Valencia en el salón de fiestas del Ayuntamiento de los pasajeros del cuarto barco fallero y de todos los valencianos que, ausentes de nuestra tierra, nos visitan en estas fiestas.

En las 172 demarcaciones donde se ha plantado falla, pasacalles.

A las 13,30, el pirotécnico don José Oltra de Ollería, disparará una «masclètà» en la plaza del Caudillo.

A las 16,30, segunda corrida de toros. Seis de don Antonio Pérez Angoso, para Curro Girón, Santiago Martín el «Viti» y Manuel Benítez el «Cordeobés».

A las 17,30 la fallera mayor infantil visitará el Asilo de San Agustín, donde la comisión de la falla Sagunto-San Guillen ofrece una merienda a los acogidos en dicho establecimiento.

A las 18, conciertos musicales por las 172 bandas de música en sus respectivas demarcaciones.

A las 18,30, en la plaza Manises, reparto de los premios concedidos a los «llibretes» de falla.

A las 19,30, carreras de competición, Gran Premio Fallas, en el canódromo Avenida. Entrega de trofeos de la Junta Central Fallera y de la Agrupación Galguera Valenciana.

A las 22, en las demarcaciones de las 172 fallas, conciertos musicales.

A las 23, la comisión de la plaza del Mercado ofrecerá a la fallera mayor y su corte de honor un baile de gala en el parador del Tro. A la misma hora, concierto en la plaza de Manises por la banda de música de las fuerzas aéreas norteamericanas de la base de Torrejón de Ardoz.

A la una de la madrugada, castillo de fuegos artificiales ofrecido por la empresa valenciana Tu-Tú y realizado por el pirotécnico Luis Brunchut, de Godella.

LA CABALGATA DEL «NINOT»

El sábado se celebró la popular cabalgata del «Ninot», que se produjo en un verdadero éxito para las comisiones concurrentes, componentes de las numerosas y graciosas comparsas, y para la Junta Central Fallera.

El fallo dictado por el jurado es el siguiente:

CARROZAS

Primer premio.— Falla Juan de Aguiló.
Segundo.— San Vicente-Falangista Esteve.
Tercero.— Pie de la Cruz-Don Juan de Villarrasa.
Cuarto.— Honorato Juan-Plaza Pintor Segrelles.

COMPARSAS

Primer premio.—Pie de la Cruz-Don Juan de Villarrasa.
Segundo.— San Vicente-Falangista Esteve.
Tercero.— Cádiz-Literato Azorín.
Cuarto.— Juan de Aguiló.

GRUPOS

Primer premio.— «Moros» de Pie de la Cruz-Don Juan de Villarrasa.
Segundo.— «Los defensores» de Falangista Esteve-San Vicente.
Tercero.— «El rey Teseo», de Cádiz-Literato Azorín.
Cuarto.— «Aniversari», de Carrera de San Luis.

FIGURAS

Primer premio.— «Pareja pueblerina», de Cádiz-Literato Azorín.
Segundo.— «Ballet», de Juan de Aguiló.
Tercero.— «Fakir», de Pie de la Cruz-Don Juan de Villarrasa.
Cuarto.— «Ben-Hur», de Maestro Aguilar-Matias Perelló.

El Concurso Infantil-fallero de Pintura y Dibujo

Premio extraordinario, Trofeo Galerías Todo, Francisco José Ruiz Peria.

Sección dibujo, niños hasta 10 años, Higinio Llusar Illueca.

Sección dibujo, niños de 11 a 15 años: 1, Gonzalo Pin Arboledas; 2, José Andrés Ferrando Monserat; 3, María Pura Tarrá.

Sección pintura, niños hasta 10 años: 1, José Manuel Ferrando García; 2, Antonio Doménech Carbó; 3, Francisco Navarro Aensil.

Sección pintura, niños de 11 a 15 años: 1, Enrique Montesinos Piqueras; 2, Fernando Casarrubias López; 3, José María Cerzo Sinistera.

Han merecido la calificación de premio, además de los concedidos, los dibujos y pinturas de los siguientes niños:

María del Carmen Puebles. Ramón Espinosa.

J. Joaquín Crespo Páramo. Enrique Soler Morella.

Fernando Pascual Segarra. José Manuel Rovira Peña.

Isidro Crespo Pardo. Pablo Ruiz Martí.

Fernando Torres Pascual. Rafael Méndez Fernández.

Javier Estrada García. José Peris Panach.

Esta Delegación hace público su reconocimiento a todos los concursantes y centros docentes que han concurrido a este certamen con gran número de obras, mereciendo mención especial los Colegios de San José de Calasanz, Escuelas Pías, Colegio Compañía Santa Teresa de Jesús, reverendas madres dominicas y Flo XII.

Estos premios serán entregados esta tarde, a las 19,30 horas, en el patio acristalado del excelentísimo Ayuntamiento.

PUBLICACIONES

«LIBRO FALLERO»

Con la acostumbrada y excelente publicación tipográfica, ha aparecido el «Libro Fallero», editado por la Junta Central Fallera.

La publicación contiene numerosos trabajos de gran mérito, referentes a nuestras fiestas falleras, con un auténtico alarde de grabados, perfectamente dispuestos, que en tono a la revista y confirman la calidad y buena dirección de la edición, de paso que ilustran debidamente los artículos que publica.

Por tratarse del XXV aniversario de la Junta Central Fallera, dedica a esta efeméride parte de su texto. Aparte de la totalidad de las fallas que se plantan este año, ofrece interesantes artículos, comentarios y reportajes de Enrique Martínez Ballester, José Barberá Armelles, Juan Bautista Martí Belda, Alfonso Ramón García, Brines Lorente, Vicente Vidal Corella, José Antonio de Alcaide, José Cervera Grifol, Luis Sánchez Orduña, Luis García de Fuentes, José María Arraiza Egui, Adolfo Cámara, Ricardo Ros Marín, Eduardo Borja Carbó, Lucio Ballesteros Jaime, Gonzalo Puerto y Jesús Morante Borrás.

En resumen: un acierto de publicación, de confección y de presentación. Un libro fallero digno de la efeméride que la Junta Central Fallera celebra y digno también de la categoría artística de las fiestas y de la ciudad misma. Está editado en papel «couché» y a varios colores. Su precio de ven-

ta es de treinta y cinco pesetas. Ha sido dirigido por don José Epila Pradas, a quien felicitamos cordialmente por este éxito rotundo.

«HOMENAJE A CONCHITA PIQUER»

La fallera mayor y su corte de honor de la falla de la plaza del Pilar, ofrecieron recientemente un homenaje a Conchita Piquer, de cuyo desarrollo nos hicimos eco oportunamente. Ahora, la Comisión fallera de la plaza del Pilar, que preside don Víctor Monzón Jarque, ha editado un folleto-programa en el que se recoge el indicado homenaje a nuestra artista paisana y se da cuenta del festival organizado con dicho fin.

El folleto se indican todos los actos celebrados y se incluyen los autógrafos y dedicaciones ofrecidos a la genial tonadillera. Figuran los de Antonio Quintero, Rafael de León, Víctor Monzón, Sara Montiel, Rosario, Antonio, Pilar López, Lolita Sevilla, Maruja Lozano, Malena Loreto, Alejandro Vega, Paço de Alca, María Rosa, Margarita Sánchez Rosita Ferrer, Julia Díaz, Amalia de Isaurra, maestro Quiroga, Solano y Ochoita.

En cuenta de la colaboración en el festival del orfeón de «El Micalet», de los locutores Sala y Pla; de José Tamarit, en la realización escénica; y de la perfecta organización a cargo de Gil Perrotín. Termina indicando que el festival fue patrocinado por la emisora valenciana «La Voz de Levante».

sorpresa, premio y estímulo la noche de la «plantà»

Esta noche, es la noche de la «plantà». A pesar de que por razones de tipo técnico, no cabe duda de que la instalación de algunas fallas se anticipa notablemente a la «plantà» sigue conservando su magia y su encanto. Esta noche se cumple, en medio de una laboriosa y agitada noche, uno de los trámites más importantes de las fiestas falleras. Como consecuencia del esfuerzo callado y tesoso de las diversas comisiones, mañana, toda la ciudad estará enajada de fallas: esos monumentos efímeros en los que el ingenio y la sátira nos brinda un singular y suculento espectáculo.

El resultado de la noche de la «plantà» nos sorprende al ver a quienes se enfrentan por vez primera al mundo del arte, pintoresco y formidable mundo de las fallas. Sorprende, igualmente, a los propios valencianos, incluso a quienes han seguido de cerca el desarrollo de los trabajos y preparativos encaminados a la elaboración de este maravilloso alarde de arte, inventiva y gracia.

En los más apartados rincones de la ciudad hay un alarde de fallas que surgen, por generación espontánea, en el asfalto y debajo de las piedras. Si no recordamos, en este momento, un año de ciento setenta y pico de fallas subrayan, tanto por el número como por la calidad de muchas de ellas, el esplendor de la superación de la fiesta. Y también ponen de relieve, espléndidamente la eficacia del sacrificio, el entusiasmo y la valencianidad de todas y cada una de las comisiones que, a lo largo del año han trabajado ilusionadamente en pro de las fiestas falleras. Para estas comisiones, la noche de la «plantà» tan llena de alicientes, es, precisamente, estímulo. En esta noche —de la noche de la «plantà»— esos intrépidos falleros ven hechos realidad sus proyectos que, en la vertiente festiva, sirven a una de las más entrañables y peculiares tradiciones valencianas. — J. A.

bendición de la Virgen de San Juan de los Rios en el parque de Bomberos

El parque de Bomberos vio hoy una jornada memorable. En el altar levantado en el parque central, el Obispo Auxiliar don Rafael González Moralejo, bendijo a la bendición y entronización de la imagen del patrono del Cuerpo, San Juan de los Rios. El acto fue apadrinado por el Sr. Rafael de Castellví de Rincón, Arzobispo de Arleano y don Rafael Doiz, presidente de la Asociación de Bomberos. Asistieron el gobernador provincial don Antonio Rueda y don Juan Malo; el presidente de la Delegación, don Bernarde de Arleano, el alcalde, don Adolfo Rincón de Arellano y señores representantes y diputados. La fallera mayor, señorita Desamparados de Rojas, impuso el «bunyol» en el jefe del parque, don Joaquín Riera, y a los capataces del parque.

Hermandad de retirados de los tres ejércitos

Se interesa la presentación urgente, en las oficinas de la Hermandad (Capitanía General), de todos aquellos asociados que deseen acogerse a los beneficios de vivienda de las casas militares en proyecto.

¿Qué tiempo hará mañana?

Atención al pronóstico del sabio PELHANA

MAQUINISTA NAVAL
Se precisa para buque-tanque

CAMPOSINÉS
Razón: CAMPSA, calle Poeta San Martín y Aguirre, 17, GRAO, Teléf. 23 08 20.

MAQUINISTA NAVAL
Se precisa para buque-tanque

CAMPANARIO
Razón: CAMPSA, calle Poeta San Martín y Aguirre, 17, GRAO, Teléf. 23 08 20.

EL TIEMPO

Información general de la Región. — Las temperaturas disminuyeron unos cinco grados al paso del frente frío, alcanzando 05 grados bajo cero de mínima, en Cuenca. La máxima, de 21, correspondió a Castellón.

Tiempo en Valencia. — Las temperaturas han sido: 17,6 grados, a las 13 horas; 16,6, a las 19 horas; 12, a una hora, y 9,8, a siete horas; máxima, de 19 a las 15 horas 35 minutos de ayer, y mínima, de 9,5, a siete horas 15 minutos de hoy.

Predicción para Levante (válida hasta siete horas de mañana). — Tiende a disminuir la intensidad del régimen de vientos, aunque se mantendrán intensos todavía durante el mediodía de hoy, en la zona del golfo de Valencia; pero sin sobrepasar, en general, los 40 kilómetros-hora.

Nubosidad escasa y aumento ligero de la temperatura.

EL PERFUME DE LA FIESTA

Es incalculable e increíble la cantidad de pólvora que estos días se quema en Valencia. El humo y el olor de la pólvora, así como su estruendo, inundan la ciudad. Y contribuyen, de una manera decisiva, a señalar el ritmo y la personalidad de esta gran fiesta valenciana, que sin pólvora, quedaría desahogada. La pólvora de la «masclètà», la de las tracas, la de los fuegos de artificio, es imprescindible en estos días de holgorio popular. De la pólvora, pólvora de paz y armonía, se deriva el perfume peculiar que rodea a la fiesta y que la define y la distingue.

TAURINAS-TAURINAS-TAURINAS

NOVILLADA FALLERA

ZURITO Y SÁNCHEZ FUENTES SALIERON A HOMBROS

CADA UNO DE ELLOS OYÓ UN AVISO Y CORTÓ DOS OREJAS

El debutante, Miguel Oropesa, Zurito y Sánchez Fuentes abrieron las corridas falleras lidiando novillos sevillanos de don Arturo Pérez López de Tejada, bien armados aunque casi todos algo escurridillos de carnes, que dieron buen juego cuando se les dobló bien el castigo.

Miguel Oropesa causó buena impresión en esta su primera aparición en el ruedo valenciano. Se mostró enterado, valeroso y serio, aunque el balance final no le resultase muy favorable, pues fue el único de la terna que no cortó oreja, si que tampoco escuchó ningún aviso. En su primer novillo dio la vuelta al anillo y en el otro oyó palmas.

Al que abrió plaza lo recibió a la puerta del chiquero con una larga de rodillas y luego le dio buenas verónicas y unas gaoneras, en el quite, ceñidas y toreras, que se jalearon. Inició su primera faena con el pase del estribo y siguió muleteando valiente y torero, mandando y aguantando, por derechos y naturales, ligando con el de pecho y oyendo música. Mató de una estocada, volcándose sobre el morriño, de la cual dobló su enemigo, tras dos infructuosos intentos de descabello.

En el segundo lote salió atropellado al intentar repetir la larga de rodillas. Este fue uno de los novillos al que sobró una vara y en consecuencia estuvo tardado el bicho en la arrancada, por lo que no tuvieron como debieron los buenos derechos, manoleínas y algún que otro natural que dio Oropesa antes de los dos pinchazos y la estocada con que acabó a su enemigo.

En ambos novillos banderilleó el maestro. Al primero le clavó dos pares de las largas y uno de las cortas al quebrote que fueron ovacionados y al segundo tres pares, desiguales y poco vistosos en su ejecución.

Zurito estuvo valeroso con el capote, si bien le faltó reposo para rematar los lances. Hizo dos faenas al son de la música, en las que muleteó con valentía y mucho garbo especialmente en la segunda que había brindado al público y en la que estuvo muy ajustado, ciñéndose, mandando y ligando con arte. Remató esta faena de una estocada algo despreñada, aunque entró con gran arroyo y descabello y cortó las dos orejas.

Al primero de su lote también lo mató con decisión, aunque la estocada algo trasera, tardó en hacer efecto. Ello, unido a que había prolongado la faena en demasía, ya que el novillo, tapado, no le permitió meter el estoque de descabello, motivó un aviso, que no impidió la petición de oreja ni la vuelta al ruedo con que se premió la faena de Zurito.

Fuentes Sánchez se lució con el percal en su primer novillo, al que, tras brindar a Curro Girón —que con Lirri, presenciaba la novillada— hizo una lucida faena, con suavidad y arte y muleteada, dando naturales bien templados y embarcando al novillo hasta donde este lo permitió, pues también este bicho se fue apagando, y ya sólo a fuerza de tesón consiguió el diestro dar algunos muleteos siempre ceñidos, pero dilatando como en el caso

EL jueves estarán cerrados los mercados

De conformidad con lo establecido en el Calendario Oficial Laboral, el próximo día 19, festividad de San José, los mercados permanecerán cerrados, abriendo el día 18 hasta las 19,30 horas.

DOS acontecimientos internacionales

Mañana, noche, CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CATCH El miércoles, 18, FRED GALIANA contra el negro americano EDDIE JONES

PLAZA DE TOROS CATCH BOXEO

Mañana, martes, a las 10,45 noche

Pasado mañana, miércoles, a las ONCE noche

Campeonato de España de Pesca

del peso ligero, a la distancia de seis asaltos de cinco minutos

MARQUES LAGUNA aspirante oficial

SENSACIONAL CATCH A CUATRO

TAUNUS-AXEL DIETER contra **PONT-JUAN MANUEL** y la presentación de **PANTERA NEGRA** contra **BLASCO**

Orden del programa **LAMBAN II—PIZARRO RODRI—VENTO—PANTERA NEGRA—BLASCO**

Catch a cuatro: **TAUNUS—A. DIETER** contra **PONT—J. MANUEL**

Campeonato de España: **LAGUNA** contra **MARQUES**

Pista, 40 pts. Barreras, 35 pts. Pista, 50 pts. Barreras, 40 pts. General, 30 pts. Señoras, 15 pts.

Taquillas abiertas, a partir de hoy, a las diez de la mañana

Campeonato de España de Catch

El miércoles, 18, FRED GALIANA contra el negro americano EDDIE JONES

PLAZA DE TOROS CATCH BOXEO

Mañana, martes, a las 10,45 noche

Pasado mañana, miércoles, a las ONCE noche

Campeonato de España de Pesca

del peso ligero, a la distancia de seis asaltos de cinco minutos

MARQUES LAGUNA aspirante oficial

SENSACIONAL CATCH A CUATRO

TAUNUS-AXEL DIETER contra **PONT-JUAN MANUEL** y la presentación de **PANTERA NEGRA** contra **BLASCO**

Orden del programa **LAMBAN II—PIZARRO RODRI—VENTO—PANTERA NEGRA—BLASCO**

Catch a cuatro: **TAUNUS—A. DIETER** contra **PONT—J. MANUEL**

Campeonato de España: **LAGUNA** contra **MARQUES**

Pista, 40 pts. Barreras, 35 pts. Pista, 50 pts. Barreras, 40 pts. General, 30 pts. Señoras, 15 pts.

Taquillas abiertas, a partir de hoy, a las diez de la mañana

LOS LUNES, CUENTA NUEVA

Por ANTONIO VALENCIA

Algunos optimistas pensaron que quedaba aún mucho trabajo que hacer en la Liga en primera división. Pero la semana que se despidió de los tres jueces, ya se había jugado entre dominantes y desdichados tres partidos de los que se esperaba que se terciaran y se...

La suspensión e interés que pueda traer en este punto el campeonato no es, pues, procedente de una competición positiva, sino negativa en buena parte. No es que el Madrid y el Barcelona hayan marchado como a codo porque a la victoria de uno respondía otra victoria del de enfrente, sino que se han despegado (uno cree que a cada momento comenzarán a portarse seriamente y que la cadena de errores se interrumpirá) a fuerza de poca andadura a fuerza de no progresar demasiado, a fuerza de no despegar del suelo como sucede en esas pesadillas en que no se puede mover ni huir de graves peligros. Esta característica sería negligente y perdonable el fragmento galicismo de no tratarse de los equipos más fuertes de España.

Creo que el Madrid va por fin a hacer bueno el pronóstico

de Karag, después del traspás barcelonista de hoy. Demostrara así que aún es el equipo más sólido con una solidez antigua, concebida con arreglo al fútbol que se proyectó para el porvenir hace diez años; el Barcelona me parece que ofrece una estampa más ajustada a lo que serán los equipos españoles de los diez años que van a seguir, ya que sus incrustaciones extranjeras son de menor relieve (Benitez, Re, Kocsis, Goywaerts) que a las que tiene el Madrid frente a (Di Stefano, Puskas, Müller, Santamaría). Cuando se vaya cara a un fútbol más natural, del estilo del que representan el Madrid y Barcelona sus internacionales actuales de pura cepa española, parece que el equipo catalán pasará menos apuros para renacionalizar del todo sus cuadros y hallará más fáciles sustitutos que el Madrid para sus cuadros y hallará más fáciles sustitutos que el Madrid para sus cuadros y hallará más fáciles sustitutos que el Madrid para sus cuadros...

Esta temporada, quizás esta sensación de cambio, de intensidad, de provisionalidad es lo que ha dado lugar a este "rush" final de los errores. Parece que el Barcelona ha cedido el mando al perder ocasión de igualar los positivos de su rival y quedar como el sábado, once contra nueve. Todavía la acumulación de pasado es más fuerte que la sensación de porvenir, pero claro, en la vida éste acaba ganando siempre.

(Especial para Fyresa)

MAL PARTIDO DEL ESPAÑOL Y DEL VALENCIA, bajo un pésimo arbitraje de González Echevarría

A los catalanes les bastó unas pocas jugadas para alzarse con la victoria

LOS TRES GOLES SE MARCARON EN EL PRIMER TIEMPO

GOLES

A los 18 minutos del primer tiempo, buen pase de Boy a Kubala que escapa por el ala derecha, centra templado y pasado, para que Maguregui, sobre la marcha, empalme un soberbio tiro cruzado, que se cuele como una flecha. Un gol de verdadera filigrana, de antología, como dicen los castizos.

A los 17 minutos escapada de Sánchez-Lage, fallo de Bartoli y Riera, que deja a Totó y Guillot solos ante Argilés, quien no consigue impedir que le burien y a placer, Guillot, consigue establecer el empate, de tiro raso, por centro, que se le cuele a Juanet entre las piernas.

Siete minutos más tarde, avance de Riera hasta el área contraria, que atrae a los defensas y cede en profundidad a Martínez que corre la línea veloz, centra suave, remata cabeza Muñoz, repele un poste y va a gol.

En la segunda mitad se le anulaban dos goles al Español, por apreciar el colegiado fuera de juego, uno a Kubala, a los dos minutos y otro a Maguregui, a los 25.

INCIDENCIAS

Terreno en buen estado. Tarde soleada, pero con mucho viento, lo que dificulta el control de la pelota. Buena entrada. Los valencianos llevan credenciales de luto por la muerte del ex jugador Cubells.

Mediado el segundo tiempo se produce una tremenda entrada de Quincoces a Idigoras, que el árbitro primero pita y luego dejar pasar, avanzando el Valencia. En el momento de nervios y confusión, se produce

una muy fea entrada de Argilés a Paquito, que merece la expulsión, pero como González Echevarría ha dudado antes, no habría otra cosa que señalar falta. Los jugadores discuten entre ellos y se produce un clima tenso que lleva al partido por malos derroteros ante el completo desquite del hombre del silbato. Menos mal que la serenidad la imponen por fin los propios jugadores, y todo queda en nada.

JUICIO CRITICO

Si hemos de ser sinceros, diremos que el encuentro no ha resultado excesivamente vistoso. Se mantuvo cierto interés, por la emoción del marcador, pues uno y otro cuadro se mostraron muy nerviosos y con escasa mordiente.

Jugadores de fama sobre el césped, de acuerdo, algunas sugeridas de clase, pero poco fondo y poco rendimiento. Sólo cuando el Español abrió el juego por las alas y lució la velocidad de Martínez, o el coraje y la penetración de Idigoras y Boy, el público pudo disfrutar.

Por lo demás, dominio valencianista en el centro del campo, donde la indiscutible calidad de Sánchez Lage y el coraje de Roberto complementaban a Paquito, pero sin resultado práctico de cara a la puerta contraria. Apatía sólo disuelta a ráfagas, de Guillot, Héctor Núñez y Ribelles, y bisofez total del debutante Totó, con quien Argilés pasó una tarde apacible. Muy poco, la verdad, para un Valencia cuya historia siempre hace esperar más rendimiento.

Así planteadas las cosas, le bastó al Español tener unos momentos de inspiración, trenzar

diez o doce jugadas, bien armadas por Maguregui, que se desdobló para no agotarse, pues salía de una lesión, y realizadas por Martínez, Kubala, Boy e Idigoras, y alzarse con la victoria, sumando dos nuevos y valiosos puntos en esta carrera contra el descenso.

Resumiendo, triunfo blanquiazul, que pudo haber sido mayor, pero poca garra. Tanto el Valencia como el Español justificaron los apuros que pasan. El fútbol necesita más juventud, más coraje. La técnica es importante, pero cuando complementa lo demás.

Dato curioso: El gol del Valencia ha sido el primero encajado por el Español, esta segunda vuelta, en Sarriá.

Se sacaron nueve córners por los valencianos y sólo tres por los españoles.

Árbitro y alineaciones

Español: Juanet; Ar plés, Bartoli, Muñoz, Riera, Ferrando; Boy, Kubala, Idigoras, Maguregui y Martínez.

Valencia: Zamora; Piquer, Quincoces, Vidégan; Paquito, Roberto; Héctor Núñez; Guillot, Totó, Sánchez-Lage y Ribelles.

Árbitro: El colegiado vizcaíno, señor González Echevarría, que estuvo francamente mal. No influyó en el resultado, como suele decirse, pero pudo haber influido, la verdad. Pasó por alto, en el primer período, un clarísimo penalty que le hicieron a Muñoz, cuando se iba solo hacia gol. En la segunda parte se hizo igualmente el suceso en dos nuevas ocasiones. Una al ser derribado Guillot, y otra al ocurrir lo propio con Boy. Vamos, que en penaltis

también el resultado fue de dos a uno a favor del Español. Pitó sin noción de la ley de la ventaja y hubo momentos en los que navegó completamente a merced de lo que los jugadores querían. Tuvo la virtud, por lo menos, de no satisfacer ni a tirios ni a troyanos. Le protes-

taron todos los jugadores, excepción hecha de Kubala; sufrió continuo y duro castigo por parte de Vidégan y restó del público insistentes demostraciones de disgusto. Un arbitraje, la verdad, incomprensible dada la categoría del colegiado.

Con un gol de Fuertes, el Onteniente derrotó al Málaga

Y le fueron anulados otros dos tantos

Onteniente, 16. — Como nota preliminar, se entregó al capitán del Málaga un artístico banderín, como recuerdo de su primera visita a Onteniente.

El partido, a pesar del fuerte viento reinante, ha sido muy competido y tuvo momentos de buen juego, sin que cesara el interés en ningún momento.

El dominio, en la primera parte, correspondió al conjunto local, que jugó a favor del viento. A los 27 minutos, Fuertes, a pase de Montero, de gran disparo, marca el que habría de ser el único gol del encuentro.

Cinco minutos después, el árbitro anula un tanto de Pepillo por supuesto fuera de juego, ganándose una fuerte pita, y a los 43 vuelve a anular otro gran tanto de Miguel, y entonces la bronca es enorme.

En el segundo tiempo, la anulación de los dos goles y el fuer-

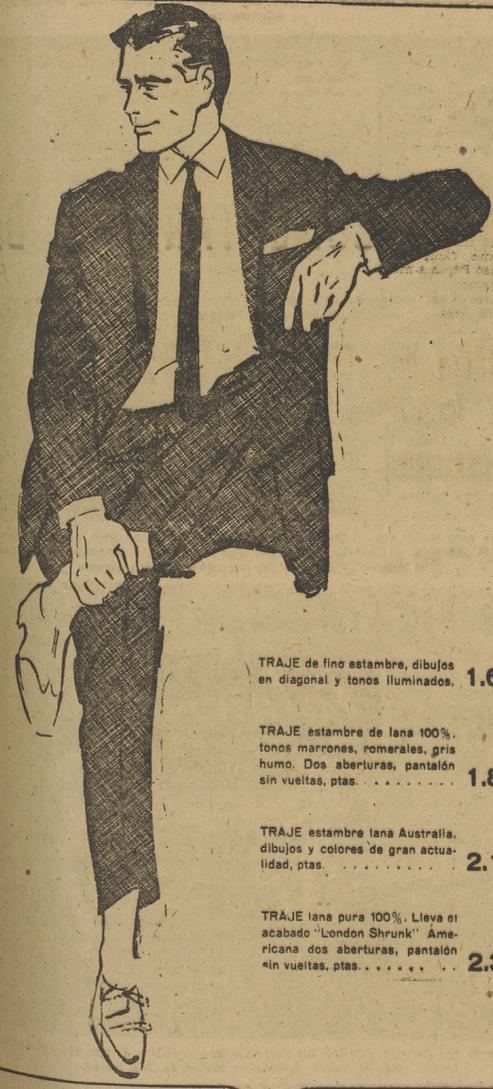
te tren del primer tiempo, influyeron en las filas locales, y ello se tradujo en un mayor dominio malagueño, aunque los locales supieron defender bien la mínima ventaja conseguida. Se sacaron siete córners por los de casa, y cuatro, por el Málaga. Los mejores del Málaga fueron: Américo, Ben Barék, Eguisquiza, Antonio Ruiz, Velázquez y Chuzo, y del Onteniente, todos estuvieron muy bien, sobre todo en el primer tiempo.

Árbitro y alineaciones

Málaga. — Américo; Ben Barék, Eguisquiza, Portolés; Sande, Antonio Ruiz; Ortigano, Mendi, Chuzo, Velázquez y Bernardi.

Onteniente. — Moreno; Montero, Canet, Rubio; Liácer, Bilbao; Miguel, Pepillo, Salvá, Fuertes y Portolés.

Árbitro el colegiado catalán Mateu, muy mal. — Afilí.



- TRAJE de fino estambre, dibujos en diagonal y tonos iluminados. 1.685
- TRAJE estambre de lana 100%, tonos marrones, romerale, gris humo. Dos aberturas, pantalón sin vueltas, pta. 1.850
- TRAJE estambre lana Australia, dibujos y colores de gran actualidad, pta. 2.150
- TRAJE lana pura 100%. Lleva el acabado "London Shrunk" Americana dos aberturas, pantalón sin vueltas, pta. 2.300

algo tiene cortefiel...

por eso todos encuentran su traje cortefiel

Marqués de Sotelo, 13, esquina a Játiva

Motor AUTO Velo

A FINAL DE MES, EL SAFARI AUTOMOVILÍSTICO

Cuando los coches chocan con animales salvajes...

Nairobi, 16. — El safari de África oriental, en automóvil, será disputado del 26 al 30 de marzo próximos.

Esta prueba que se celebra ya por duodécima vez, con salida y llegada en Nairobi, tiene un desarrollo de 5.232 kilómetros y discurre por las difíciles carreteras (a menudo auténticas pistas) de Kenya, Uganda y Tanganika. Las carreteras de Kenya, sobre todo, atraviesan las inmensas reservas de animales salvajes, son particularmente temidas por los participantes, los cuales, además, han de contornear las dos más altas montañas de África: el monte Kenya (5.194 metros de altitud) y el Kilimanjaro (5.895 metros). En efecto, sobre estas pistas los pilotos encuentran frecuentemente obstáculos tan imprevistos como un elefante, una jirafa o un antílope, como le sucedió a la británica Pat Moss en 1962, cuando hacía la prueba con su marido, el sueco Erik Carlsson, el cual cho-

Por qué no se celebran las viejas carreras de fallas

El Moto Club Valencia ha intentado resucitarlas

La Federación Levantina de Motorismo ha hecho pública una nota con respecto a la "no celebración de los Trofeo Fallas y Premio Internacional Valencia de Motorismo". La causa de esa nota han sido las continuadas preguntas y las llamadas telefónicas, incluso sobre el porqué no organizaba el Moto Club Valencia las tradicionales carreras de fallas.

La Federación Levantina de Motorismo ha justificado, con la razón que merece, al Moto Club Valencia, porque se le pueden achacar causas por esta inactividad en las fallas, cuando en otro tiempo montó y realizó carreras grandes, siempre luchando contra las dificultades, y por esas "viejas" carreras de fallas, Valencia llegó a figurar durante varios años en el calendario deportivo internacional, ya primero en el Paseo de la Alameda y, después, en los grandes acontecimientos que se desarrollaron en el magnífico escenario del Paseo al Mar, un circuito que pasó a ser uno de los más espectaculares de España.

una prueba motorista y otra de "karts". Pero las dos pruebas produjeron un gran déficit, porque lo esencial para los acontecimientos del motor es el escenario, y las pérdidas de las dos pruebas las soportó estocadamente la vieja sociedad de los motoristas valencianos.

Así han sido los hechos, y no se puede achacar al Moto Club Valencia, en ningún momento, el que haya cesado en sus intentos

por estar en este deporte en Valencia, a la altura en que se está en zonas y pueblos de nuestra región. Así, los acontecimientos en Cullera, en Játiva, en Ibi y en muchas partes, sirven y dan los campeones que honran a Valencia, a España, muchas veces más allá de nuestras fronteras. Y eso, a pesar de que hoy ya no existen "aquellas viejas carreras de fallas"...

MONTESA IMPALA

conozca sus ventajas



INFÓRMESE EN LA AGENCIA OFICIAL I B E M J. ANTONIO, 52 T. 27 22 56 VALENCIA

MOTOCICLETAS Eneure

2 y 4 tiempos

R. ALMÉNAR Colón, 52

MOTOCICLETA RIEJU «JACA»

125 cc. Dos tiempos TRES VELOCIDADES

15.670 PESETAS CONTADO FACILIDADES DE PAGO

Entradas, desde 3.000 Ptas. 24 meses plazo

VELOMOTOR RIEJU 49 cc. Precio: 11.450 Ptas.

Talleres DUFOS

ALICANTE, 33 VALENCIA

Lambretta

125 Li. 17.975 ptas.-150 Li. 20.300 ptas. 175 TV. 24.975 ptas.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO MÁXIMO PLAZO

MÍNIMA ENTRADA - MÍNIMO INTERÉS

TRANSPORTES AUTOMÓVILES, S. A.

JÁTIVA VALENCIA GANDÍA

Avenida Seigas, 1-3 Joaquín Costa, 2 Calle de Valencia, 23

Teléfono 1340 Teléfono 27 61 09 Teléfono 2348

LA REINA ISABEL

ESTUVO SOMETIDA A UN RIGUROSO RÉGIMEN ALIMENTICIO

Cuando nació el nuevo príncipe, su «nursery» se hallaba completamente LLENA DE REGALOS



Reciente fotografía de la reina Isabel de Inglaterra, quien hace unos días, ha dado a luz un niño, que es el cuarto de sus hijos

Isabel II ha ordenado que casi todos los obsequios que se han recibido para su cuarto hijo sean entregados a centros benéficos

MUCHAS cosas han cambiado en Inglaterra en los últimos tiempos, y una de ellas, es que las mujeres de la familia real, incluso la propia reina, son ahora reacias a aceptar las ideas victorianas, impuestas por la tradición de que tan pronto como la reina, o cualquiera de las princesas empezara a tener visibles signos externos de que iba a ser madre, jamás debía mostrarse en público, y sólo los más íntimos de la familia real debían verla. Ni la princesa Alejandra, que recientemente ha sido madre, ni Margarita que espera el feliz acontecimiento, ni la propia reina Isabel, han aceptado esta imposición de la tradición y, sin que haya causado demasiada sensación entre el pueblo, todas ellas han sido vistas en estado de buena esperanza.

Esto ha hecho que, en realidad, el pueblo británico se sienta más identificado que nunca con esta serie de nacimientos reales. Por ello, son muchos los que se han preocupado en saber cómo vivía la reina en estos últimos días antes de la llegada de la cigüeña, qué comía, cuántas horas dormía, en qué mataba el tiempo, etc., etc.

Se ha sabido así, que en esta ocasión, la reina Isabel, pese a que los médicos le habían prohibido, siguió ocupándose de los negocios de Estado, y de los asuntos oficiales, hasta casi el último momento. Como si no ocurriera nada, enfrentándose así con los defensores de la tradición a ultranza, que no deseaban que nadie viera a la reina deformada físicamente por la futura maternidad. Isabel II recibió embajadores, jefes políticos, destacadas personalidades extranjeras y nacionales. Seguía ocupándose por sí misma de su correspondencia privada, y discutiendo siempre que había necesidad de ello, los asuntos de Estado.

Por

William SLAUGHTER

Lo único que en realidad había cambiado en la vida de la reina, era su alimentación y su descanso, pues dormía diariamente dos horas más. Los médicos le recetaron una dieta estricta, encaminada a mantenerla en forma y con pleno vigor físico, pero sin que engordase ni un sólo gramo más de lo imprescindible e inevitable. El mismo régimen le ha sido impuesto a Margarita, aunque los doctores conceden mucha más importancia a que lo siga la reina que su hermana. La princesa es bastante más joven y ella, por el momento, no necesita tantos cuidados y preocupaciones como su egregia hermana.

Régimen alimenticio

La maternidad trae consigo algunos sacrificios, incluso para las reinas. Por orden facultativa, la reina ha visto eliminados de su menú algunos de los platos y postres que más le gustaban. No pudo probar las patatas, ni dulces, ni carnes de cerdo. Por suerte, le dejaron un plato que le gusta mucho, típicamente inglés, los «kippers», una especie de arenques ahumados que se suelen tomar con el almuerzo de media mañana, o bien en el desayuno, que en Inglaterra es muy sustancioso y abundante. Los médicos están de acuerdo en que este alimento es muy útil y conveniente para una futura mamá.

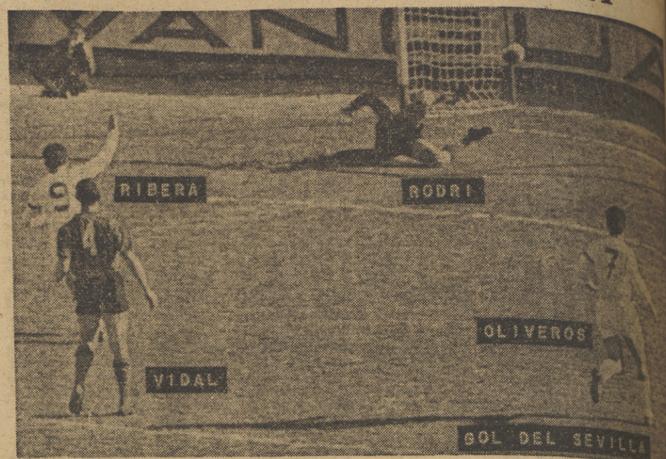
El desayuno de la reina, que daba reducido a un «kippers», un huevo pasado por agua, té —sin azúcar— y tostadas con mantequilla, pero sin mermelada, y la sopa o «pudding» —genera alm e nte dulce— que suele completarlo.

El almuerzo de la reina se limitaba al «roast-beef», delgado y en poca cantidad, con un poco de verdura generalmente zanahorias o judías verdes. Una comida más frugal no puede darse. El «five o'clock tea», quedaba reducido para la reina a una mínima expresión. Té con leche, con pastas secas. La cena, se componía de una sopa de verduras y un plato de pescado blanco. Ahora, con el nacimiento del vástago real, la reina Isabel podrá volver a saborear sus platos preferidos sin cortapisas de ninguna clase.

Muchos regalos

Una de las normas reales que se rompe con ocasión del nacimiento de un niño, es la de no aceptar jamás regalos de extraños. La reina Isabel II, es muy rigurosa en ese extremo, y nunca ha aceptado el menor obsequio. Pero cuando se aproximó el nacimiento del príncipe, la prohibición quedó en suspenso y se admitieron todos los regalos que le fueron destinados al nuevo príncipe. Es una costumbre muy inglesa que simboliza el cariño de los británicos, por su secular monarquía. En los días próximos al nacimiento del nuevo infante, los paquetes llegaban al palacio de Buckingham en sucesión ininterrumpida. Hasta tal punto, que la habitación destinada a «nursery», para el nuevo príncipe, estaba ya completamente atiborrada el día que nació, y nadie sabía dónde poner los que iban llegando. Ahora, la reina Isabel, ha decidido que la gran mayoría de estos regalos pasen, después de seleccionar los que más le gusten para su hijo, a los centros benéficos de la ciudad, hospitales infantiles, casas cunas. Es decir, a cualquier lugar donde un niño, pobre y desafortunado, los necesite.

MAL PARTIDO DEL LEVANTE FRENTE AL SEVILLA



Desde el momento en que el Sevilla empató por medio de Diéguez, al que no se ve en la foto, que Rodri estuviera muy acertado al tratar de intervenir, el Levante perdió los papeles y no llegó buen juego en toda la tarde. Y lo malo es que ese tanto se produjo a los cuatro minutos.



Otra intervención del meta levantista, que dió toda la tarde una sensación de inquietud alarmante.



No vaya a creerse que Rodri fue el jugador más flojo del Levante. Por muchas leguas, lo primero en este aspecto, Wanderley y Castelló, que aparecen en la foto disputando un balón a Gallego y el mismo Vall, que reapareció sin éxito alguno.



Cardó, el número seis del Sevilla, realizó un marcaje implacable a Pepín. Hay que reconocer, luego, que la labor defensiva andaluza fue buena.



Aquí vemos de nuevo a Cardó despejando un balón limpiamente; pero, cuando hizo falta, fue igualmente al jugador que se le puso enfrente El Repellón y Moya, no se fueron por las manos.

FOTOS DE FINEZAS - ROTULADAS CON DYMO - Teléf. 22 25 63

ENCENDEDORES

Todas las marcas

Cargas de gas Servicio oficial

Central del fumador

EL MEJOR SURTIDO EN ARTICULOS DE FUMADOR Y FANTASIAS PARA REGALOS

Calvo Sotelo, 12 - Convento Santa Clara, 2

TELEFONO 21-18-29 - VALENCIA

EL FABULOSO VIAJE A LA FERIA DE SEVILLA

POR TODA ANDALUCIA Y LA COSTA DEL SOL

Una excursión llena de alicientes e interés turístico, por Córdoba, Sevilla, Jerez, Cádiz, Algeciras, Málaga, Cuevas de Nerja, Granada, Murcia, Elche, Alicante, etc. — Ocho maravillosos días: 4.450 pesetas. Todo comprendido. Excelentes hoteles y restaurantes en ruta. Salida, el 24 de abril. Organizado por los diarios

LEVANTE y JORNADA

y la colaboración técnica de

VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO, S. A.

Inscripciones, en V. I. E., calle de Játiva, 23.

Pídanos programa en color.



La princesa Margarita, quien se halla en estado de buena esperanza, aparece en la foto en compañía de una amiga, paseando por el parque de Kensington Palace